

Kalenderblatt

4. September

Namenstage:	Swibert, Iris, Ida, Irmgard, Giovanni Mollio
Blick zum Himmel:	Sonnenaufgang 6.33 Uhr, -untergang 19.49 Uhr, zunehmender Mond
Bauernweisheit zum Tage:	September schön in den ersten Tagen, will den ganzen Herbst ansagen.
Fast vergessen:	hudln (hastig und schlampig arbeiten)
Der Spruch von heute:	Der ärmste Mensch ist der, der keine Aufgabe mehr hat. (Albert Schweizer)
Man erinnert sich:	1780 stirbt der britische Sozialreformer und Richter Sir John Fielding. 1896 wird die Prinzessin von Griechenland und Dänemark Aspasia Manos geboren. 1928 wird in München der Grundstein für den Studien- und Bibliotheksbau des Deutschen Museums gelegt. 1940 wird der deutsche Sportfunktionär und Sportmediziner Wilfried Kindermann geboren. 1965 stirbt der Arzt und Missionar sowie Nobelpreisträger Albert Schweizer. Im Jahr 1998 geht der modernste Elektronenspeicherring Deutschlands „Bessy II“ in Berlin-Adlershof in Betrieb.
Küchenzettel:	Tomatensuppe, gefüllte Paprika mit Reis, Bananenquark
Der kleine Wink:	Sauer gewordene Vollmilch in eine Filtertüte schütten, so wird die Milch nach einigen Stunden zum Quark.



Gegen 21.30 Uhr endet das Mariä-Namen-Fest mit einem großen Feuerwerk und bengalischer Beleuchtung am Balkspitz. (Foto: gs)

Lichterprozession auf den Berg

Am Samstag feiern Stadt und Pfarrei das Fest Mariä Namen

Vilsbiburg. Am Samstag sind die Gläubigen der Stadt eingeladen, an der Mariä-Namen-Prozession zur Wallfahrtskirche Maria Hilf teilzunehmen. Seit einigen Jahren wird das Fest in neuem Ablauf gefeiert.

Nach dem Vorabendgottesdienst stellen sich die Zugteilnehmer gegen 19.30 Uhr an der neuen Treppe vor der Pfarrkirche auf. Über die Frontenhausener Straße, den Stadtplatz und die Bergstraße pilgern die Gläubigen singend und betend in einer Lichterprozession zur Berg-

kirche. Bei trockenem Wetter wird die anschließende Marienfeier auf dem Vorplatz der Kirche stattfinden. Dazu hat Wallfahrtsdirektor Pater Joachim Rathgeber den Prediger Pater Martin Baranowski LC aus Neuötting eingeladen. Mit dem eucharistischen Segen beendet Stadtpfarrer Siegfried Heilmer die kirchliche Feier.

In lockerer Marschordnung geht es, begleitet vom Musikverein, wieder zurück zum Stadtplatz. An der Brücke und am Vilsufer können sich die Wallfahrer mit Getränken und Grillwürstchen, zubereitet von den

Ministranten, stärken und nebenbei das Standkonzert vom Musikverein genießen. Gegen 21.30 Uhr soll der Festabend mit einem großen Feuerwerk und bengalischer Beleuchtung am Balkspitz enden.

Die Anwohner von Frontenhausener Straße, Stadtplatz und Bergstraße werden gebeten, ihre Häuser mit Fahnen zu schmücken und mit Kerzen zu illuminieren, um ein bisschen an den Glanz früherer Mariä-Namen-Prozessionen anzuknüpfen. Für die Prozessionsteilnehmer werden beim Vorabendgottesdienst Kerzen zum Kauf angeboten. -eb-

Innovativ arbeiten lernen

Die neuen Auszubildenden bei Sehlhoff

Vilsbiburg. Am Stammsitz des Ingenieurbüros Sehlhoff begannen Christian Detterbeck und Tobias Saxon in dieser Woche ihre Ausbildung als Bauzeichner im Bereich Tief-, Straßen- und Landschaftsbau. Teresa Feicht erlernt ebenfalls im Stammhaus den Beruf der Kauffrau für Büromanagement. Begrüßt wurden die neuen Auszubildenden von Geschäftsführer Robert Hobitz und von Ausbilder und Prokuristen Bernhard Kulig.

Mit ihren vier Geschäftsbereichen Hoch- und Industriebau, Infrastruktur, Umwelt und technische Ausrüstung sowie einem erfahrenen und innovativ arbeitenden Kompetenzteam von mehr als 200 Mitarbeitern bietet Sehlhoff eine moderne, fundierte und breit gefächerte Ausbildung. Die jungen Frauen und Männer erhalten neben der beruflichen Qualifikation interessante Einblicke in die Arbeit eines national und international agierenden Unternehmens. Und bei einer guten Entwicklung stehen die Chancen für eine spätere Übernahme nicht schlecht.

Bei Sehlhoff hat die Ausbildung von eigenem Nachwuchs schon immer hohe Priorität, denn eine gute Ausbildung sichert die qualifizierten Fachkräfte von morgen. Aktuell werden an den verschiedenen Standorten der expandierenden Planungs- und Beratungsgesellschaft 15 junge Menschen in unterschiedlichen Berufsparten ausgebildet. Wie vielseitig die Ausbildungsmöglichkeiten in dem Unternehmen sind, das in diesem Jahr zum wiederholten Male zu den „Top-Job“-Arbeitgebern des Mittelstands gewählt wurde, zeigt der Beginn des neuen Ausbildungsjahres am 1. September.

Neben Ausbildungsplätzen bietet das Unternehmen immer wieder Praktikumsplätze für engagierte junge Menschen. In der Berufsorientierung haben Schüler die Möglichkeit, in einem Betriebspraktikum die Bauberufe in ihrer Vielschichtigkeit kennenzulernen. Abiturienten und Studenten können bei der Sehlhoff die vorgeschriebenen Vorpraktika und Semesterpraktika absolvieren.



Frohen Mutes in die Ausbildung (von links): Christian Detterbeck, Geschäftsführer Robert Hobitz, Teresa Feicht, Ausbilder und Prokurist Bernhard Kulig sowie Tobias Saxon.

ANZEIGE

Metzgerei Oberloher

Inhaber Hans-Peter Hausberger



Obere Stadt 23
84137 Vilsbiburg
Telefon 08741/4596

Angebote für Vilsbiburg und Velden:

Putenschnitzel100 g nur -,89 €	Mettwurst grob oder fein 100 g nur -,89 €
Putengeschnitzeltes ...100 g nur -,89 €	Fleischsalat100 g nur -,59 €
Puten-Cordon bleu100 g nur -,99 €	Käse der Woche:
Bauernleberstreichwurst 100 g nur -,69 €	Zillertaler Heumilch-Bergkäse
Kochsalami100 g nur -,79 €	45% Fett i. d. Tr. 100 g nur 1,09 €

Ab 10. 9. gibt's wieder Bio Charolais!

Suche für sofort Metzger oder Metzgerhelfer (m/w)

■ Veranstaltungskalender

Adlkofen. KLJB: Heute ist Kegeln um 19 Uhr in Blumberg. Die Landjugendjacken liegen dort in allen Größen zum Anprobieren bereit.

Aich. OFV-Landschaftspflege: Heute um 19 Uhr findet im OFV-Heim an der Arberstraße ein Schwammerl-Bestimmungs-Kurs statt. Die Veranstaltung ist kostenfrei und bedarf keiner Vereinsmitgliedschaft.

Altfraunhofen. BDS Ortsverband „Kleines Vilstal“ (Bund der Selbstständigen): Am Montag um 19.30 Uhr findet das nächste BDS-Treffen in der Waldschänke Untersteppach statt. Interessierte Selbstständige/Unternehmer sind willkommen, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Altfraunhofen/Wörnstorf. Feuerwehr: Am Freitag findet um 19.30 Uhr beim Gerätehaus eine Feuerwehrübung statt. Hierzu werden die aktiven Mitglieder vollzählig erwartet. Die Feuerwehr Wörnstorf beteiligt sich am Montag, 8. September, bei der Gemeinschaftsübung in Baierbach. Treffen um 19 Uhr beim Feuerwehrhaus.

Binabiburg. Frauenstammtisch: Heute findet das Kaffeekränzchen im „Wirtshaus zur Bina“ statt.

Bodenkirchen. Buchskranz: Die Mitglieder treffen sich heute in Margarethen.

Geisenhausen. Kneippverein: Heute findet um 19 Uhr in der Pfarrkirche das Gebet für geistliche Berufe statt.

Geisenhausen. Trachtenverein: Die nächste Probe für die Erntetänze findet am Freitag um 20 Uhr bei Hohenester in Haunersdorf statt.

Gerzen. Pfarrei: Heute um 18.30 Uhr

wird das Allerheiligste zur Anbetung ausgesetzt. Die Gläubigen beten um geistliche Berufe und um Frieden in der Welt, um 19.30 Uhr beginnt die Messfeier.

Gerzen. Stammtisch der Jungfuchse: Am Samstag findet ab 18 Uhr der italienische Abend im Jungfuchsbau statt.

Harpolden. Schnupperclub: Am Sonntag findet ab 11.30 Uhr im Gasthaus Ziegler das Steckerlfisch-Grillen statt.

Hölsbrunn. Feuerwehr: Für alle, die am Vereinsausflug am Samstag teilnehmen, ist die Abfahrt um 6 Uhr an der Bushaltestelle Hölsbrunn.

Pattendorf. Edelweißschützen: Die Abfahrtszeiten zum Zweitagesausflug am Samstag sind um 6 Uhr in Pattendorf, um 6.10 Uhr in Reichlkofen und um 6.15 Uhr in Göttlkofen.

Velden. Bergfreunde: Der monatliche Stammtisch findet heute beim Foti im Gasthaus Santorin statt. Beginn ist um 20 Uhr.

Vilsbiburg. Rassekaninchenzuchtverein B 604: Die Mitglieder treffen sich am Samstag um 9 Uhr zum Arbeitseinsatz in der Lagerstätte in Wolferting. Der geplante Ausflug nach Schwaiganger wird wegen Terminschwierigkeiten abgesagt.

Wurmsham. Stockschißen: Am Samstag findet um 18 Uhr auf den Stockbahnen das Pokalturnier der Ortsvereine statt. Auch andere Gruppierungen können sich noch anmelden. Zuschauer sind willkommen, da der Erlös einer gemeinnützigen Sache gespendet wird.

Wortgottesdienst in Krankenhauskapelle

Vilsbiburg. Am heutigen Donnerstag ist um 18 Uhr ein Wortgottesdienst mit Krankenkommunion. Bei dieser Feier wird sich der neue Krankenhausseelsorger, Gemeindefeierant Jerry Valentin, vorstellen. In der Regel findet in der Krankenhauskapelle am Donnerstag um 18 Uhr eine Eucharistiefeier statt und am Sonntag um 9 Uhr Gottesdienst mit Krankenkommunion sein.

ANZEIGE

WirtschaftsSchau
inVIB

Beginn heute
4. – 7. September 2014
Festplatz Vilsbiburg

WIRTSCHAFTS-FÖRUM
VILSBIBURG E.V. www.wirtschaftsschau-invib.de

AOK-Yoga-Kurse ab 24. September

Vilsbiburg. Am Mittwoch, 24. September, beginnen in den Räumen des BRK-Vilsbiburg, Kirchstraße 19, von 16 bis 17.30 Uhr und von 17.45 bis 19.15 Uhr Yoga-Kurse. Die Kurse beinhalten je zehn Einheiten. Bei regelmäßiger Teilnahme sind zwei Präventionskurse im Jahr für AOK-Versicherte kostenfrei. Anmeldungen sind zu richten an die AOK-Geschäftsstelle Vilsbiburg unter Telefon 08741-96 99-0.

Freihandelsabkommen: Chance oder Risiko?

Vilsbiburg. Chance oder Gefahr? Über das geplante Freihandelsabkommen zwischen Europa und den USA gehen die Meinungen auseinander. Vor diesem Hintergrund möchten die Gastgeber von der örtlichen CSU und die Vortragenden eines Infoabends mit den Bürgern diskutieren sowie Fragen beantworten und Informationen liefern. Organisator ist die Stadtratsfraktion der CSU Vilsbiburg, als Gäste kommen Bundestagsabgeordneter Florian Obner, Dr. Jutta Krogull, Geschäftsführerin des vbw Niederbayern und der US-Generalkonsul William E. Moeller. Die Veranstaltung findet heute um 18 Uhr im Saal der Volkshochschule Vilsbiburg, Stadtplatz 30, im dritten Stock statt.

Vilsbiburger Zeitung

Verlag und Druck: Josef Thomann'sche Buchdruckerei, Verlag der „Landshuter Zeitung“, 84028 Landshut, Altstadt 89, Tel. 0871/850-0, Redaktions-Fax 8502819. Internet und E-Mail-Kontakt: www.vilsbiburger-zeitung.de

Verleger u. Herausgeber: Prof. Dr. Martin Balle
Verantwortlich für Politik, Wirtschaft und Bayer. Chronik: Dr. Gerald Schneider; Redakteur für Sonderaufgaben: Fridolin M. Rüb; Niederbayern und Nachbarregionen: Bernhard Stuhlfelner, Ralf Lipp (stellv.); Sport: Ottmar Guggeis, Peter Parzefall (stellv.); Chefredakteur: Uli Karg; Stadt Landshut: Emanuel Socher-Jukić, Sigrid Zeindl (stellv.) und Siegfried Rüdenauer (stellv.); Landkreis: Horst Müller, Michael Faß (stellv.); Feuilleton und Unterhaltung: Philipp Seidel; Sport Landshut: Elmar Franz;

Anzeigenteil: Irmgard Habeger, Landshut. Stadt u. Altlandkreis Vilsbiburg: Georg Soller; Geschäftsstelle Vilsbiburg, Landshuter Straße 12, Tel. 08741/9651-0, Fax 965120.

Bezugspreis monatlich (inkl. 7% MwSt.) durch Träger € 27,20 einschließlich Zustellgeld, durch die Post € 29,00 (inkl. Postvertriebsgebühren). Abonnements können schriftlich beim Verlag bis spätestens 1. des Monats zum Monatsende gekündigt werden.

Anzeigenschluss: Für die Ausgaben Dienstag bis Freitag am Werktag vorher um 12 Uhr, für die Samstag-Ausgabe am Donnerstag um 16 Uhr, für die Montag-Ausgabe am Freitag um 12 Uhr. Der IVVV angeschlossene – Unverlangt eingesandte Manuskripte werden nicht zurückgeschickt. – Bei Störungen durch höhere Gewalt keine Ersatzansprüche. Postverlagsort Landshut.